



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 4531-901:2012

01-september-2012

---

**Aeronavtika - Konektorji, optični, okrogli, z enim ali več trni, spojeni z navojnim obročkom - Izravnani kontakti - 901. del: Slepi čepi - Standard za izdelek**

Aerospace series - Connectors, optical, circular, single and multipin, coupled by threaded ring - Flush contacts - Part 901: Filler plugs - Product standard

Luft- und Raumfahrt - Optische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung - Bündige Kontakte - Teil 901: Blindstopfen - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs optiques circulaires à accouplement par bague fileté - Contacts affleurants - Partie 901 : Obturateur d'étanchéité - Norme de produit

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-19c70daaa072/sist-en-4531-901-2012>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4531-901:2012**

---

**ICS:**

49.060	Letalska in vesoljska električna oprema in sistemi	Aerospace electric equipment and systems
--------	--	--

**SIST EN 4531-901:2012**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4531-901:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-f9c70daaa072/sist-en-4531-901-2012>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 4531-901**

May 2012

ICS 49.060

English Version

**Aerospace series - Connectors, optical, circular, single and  
multipin, coupled by triple start threaded ring - Flush contacts -  
Part 901: Filler plugs - Product standard**

Série aérospatiale - Connecteurs optiques circulaires à  
accouplement par bague fileté à trois filets - Contacts  
affleurants - Partie 901: Obturateur d'étanchéité - Norme de  
produit

Luft- und Raumfahrt - Optische Rundsteckverbinder mit  
dreigängiger Schraubkupplung - Bündige Kontakte - Teil  
901: Blindstopfen - Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 10 September 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

1    **Scope** .....4

2    **Normative references** .....4

3    **Terms and definitions** .....4

4    **Requirements** .....4

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4531-901:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-f9c70daaa072/sist-en-4531-901-2012>

## Foreword

This document (EN 4531-901:2012) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**ITEH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4531-901:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-f9c70daaa072/sist-en-4531-901-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-f9c70daaa072/sist-en-4531-901-2012>

**EN 4531-901:2012 (E)****1 Scope**

This European Standard specifies the characteristics of filler plugs (male and female) in the family of circular connectors with triple start threaded coupling.

**2 Normative references**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 4531-001, *Aerospace series — Connectors, optical, circular, single and multipin, coupled by triple start threaded ring — Flush contacts — Part 001: Technical specification*

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 4531-001 apply.

**4 Requirements****4.1 Configuration, dimensions, tolerances and mass****4.1.1 Configuration**

Configuration shall be in accordance with Figure 1 and Figure 2.  
SIST EN 4531-901:2012  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a4a5edc1-dea1-400d-8d83-f9c70daaa072/sist-en-4531-901-2012>

**4.1.2 Dimensions, tolerances and mass**

Dimensions shall conform to Figure 1, Figure 2, Table 1 and Table 2.

All dimensions are in millimetres.

Tolerances, see Table 1 and Table 2.

The mass is in accordance with Table 1 and Table 2.

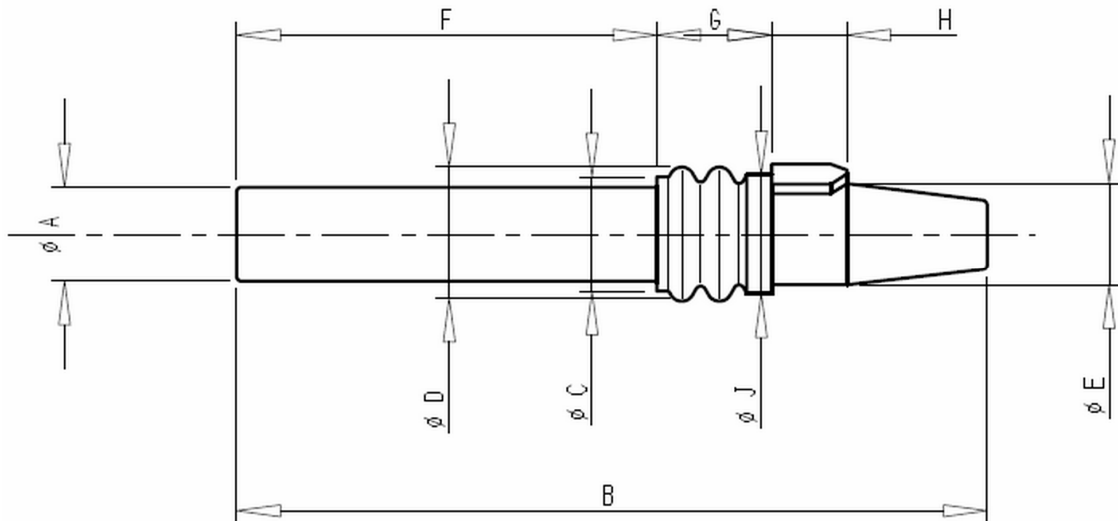


Figure 1 — Filler plug male (type code P)

Table 1 — Dimensions, tolerances and mass (type code P)

$\varnothing A$	$B$	$\varnothing C$	$\varnothing D$	$\varnothing E$	$F$	$G$	$H$	$\varnothing J$	Mass g
max.	max.	max.	max.	max.	max.	$\pm 0,1$	max.	max.	max.
3,8	30,5	4,7	5,5	4,15	17,0	4,6	3,5	4,9	0,42

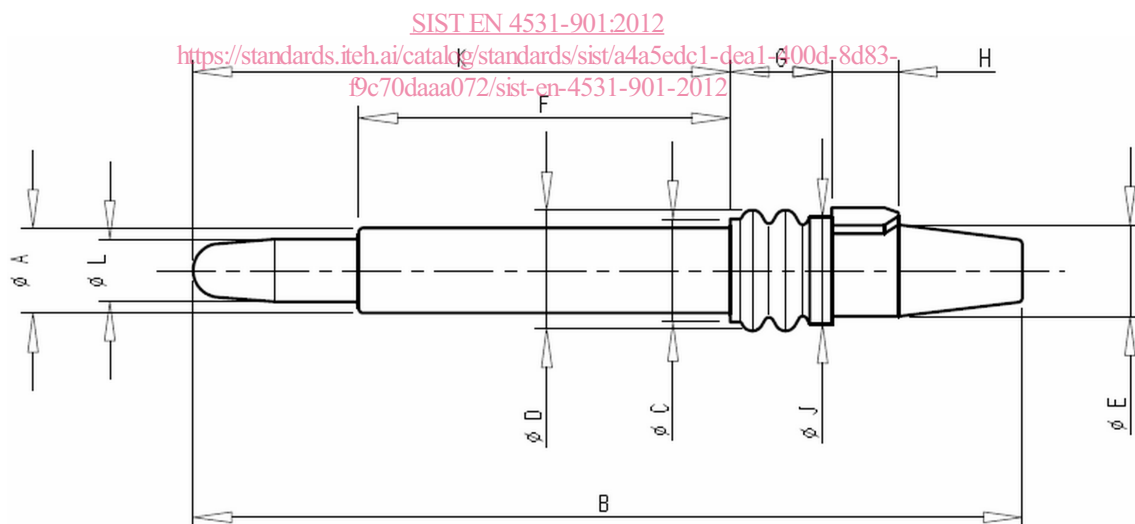


Figure 2 — Filler plug female (type code S)

Table 2 — Dimensions, tolerances and mass (type code S)

$\varnothing A$	$B$	$\varnothing C$	$\varnothing D$	$\varnothing E$	$F$	$G$	$H$	$\varnothing J$	$K$	$\varnothing L$	Mass g
max.	max.	max.	max.	max.	max.	$\pm 0,1$	max.	max.	max.	max.	max.
3,8	38,0	4,7	5,5	4,15	17,0	4,6	3,5	4,9	24,3	2,85	0,45

## EN 4531-901:2012 (E)

## 4.2 Material

See Table 3.

Table 3 — Material

Type code	Insert	Material
S	Female	Elastomer
P	Male	

## 4.3 Operating temperature range

The operating temperature ranges are:

- at long term (1 000 h) – 65 °C to 125 °C;
- at short term (100 h) – 65 °C to 150 °C.

## 4.4 Implementation

See Figure 3.

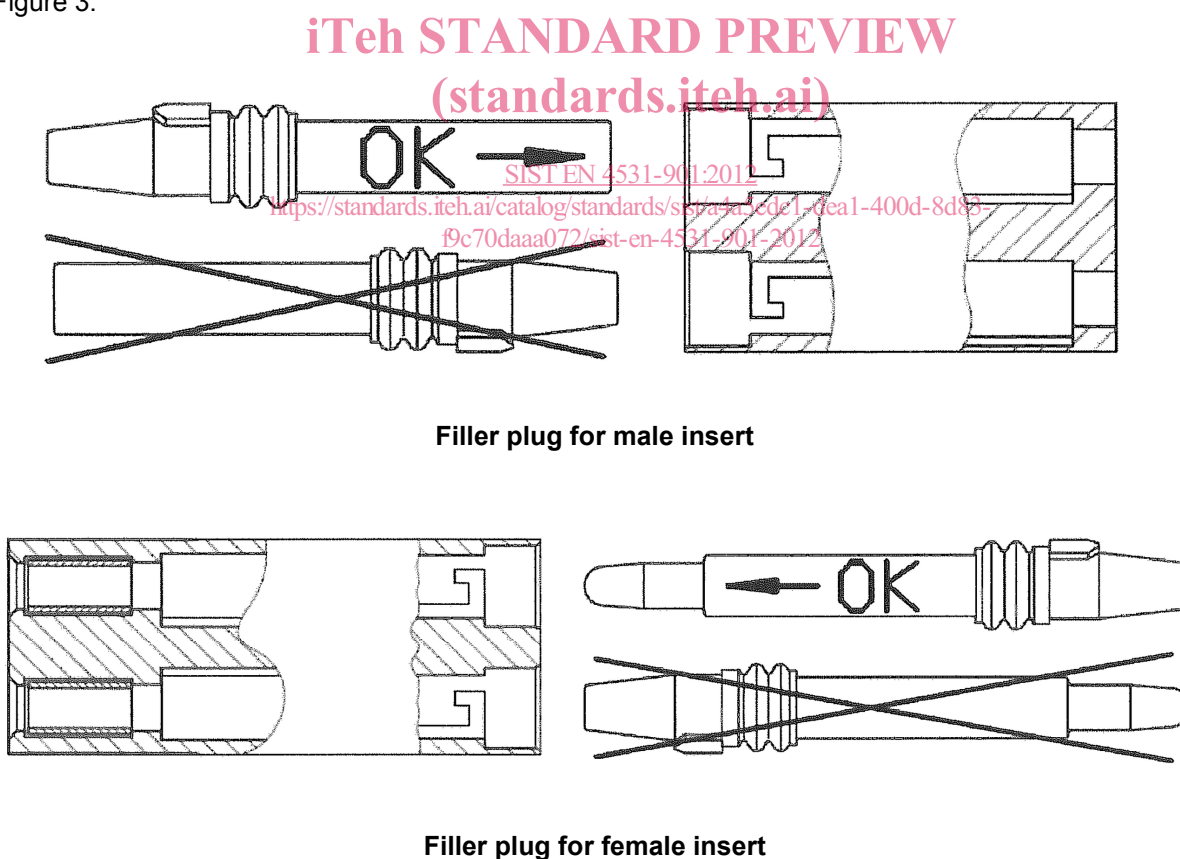


Figure 3